

ARANYOSVIDÉK.

Torda-Aranyosmegye közigazgatási, közmivelődési, társadalmi heti lapja és a Torda-aranyosmegyei gazdasági egyesület hivatalos közlönye.

ELŐFIZETÉSI DIJ:

Egész évre 6 frt.
Fél évre 3 frt — kr.
Negyed évre 1 frt 50 kr
Megjelenik minden vasárnap.

FELELŐS SZERKESZTŐ ÉS LAP ULAJDONOS:

K. WERESS ÁNDOR.
Szerkesztőség: Hidutcza 32.
Lapkiadó: **HARMATH JÓZSEF**
kereskedő-nyomdatulajdonos-czég. főtér.

H I R D E T É S I D I J .

Arzsabály szerint.
Kéziratok nem adatnak vissza.

Intézetek, — melyekbe a polgári-iskolai tanuló átléphet.

Azon intézetek közül, melyekbe a polg. isk. tanuló átléphet, a mult számban ismertettük a kolozsvári államilag segélyezett építő-, fa és vasipari tanműhelyeket. Most folytatjuk tovább.

II.

A polg. iskolai tanuló átléphet a középkereskedelmi iskolába vagyis kereskedelmi akadémiába. Keresk. akadémiáhozánk legközelebb van Kolozsvár városában.

A kolozsvári kereskedelmi akadémiára már 14 év óta áll fenn; aránylag rövid idő alatt páratlan fejlődésre jutott. A kereskedelmi szakpályát választott ifjúságot ez intézet országos híre az ország minden részéből vonzza. Tanulóinak száma a mult évben 228. volt, ebből az intézetben benlakott 104. Ez akadémiát a közoktatási magas kormány, Kolozsvár városa, a kolozsvári kereskedelmi és iparkamara hozták létre és tartják fenn.

Ez intézet célja hogy tudományosan és szakszerűen kiképezze azon ifjakat, kik a kereskedés, forgalom, közgazdaság, vagy iparvállalatok terén, valamint az állami közigazgatás azon ágainál óhaj-

tanak alkalmazást nyerni, melyre ezen intézetet, mint a főgymnasium és főreáliskolával egyenrangú kereskedelmi iskolát végzett ifjakat az 1883. évi, a tisztviselők minősítéséről szóló I. t.-cz. illetékeseknek nyilvánítja.

A tanfolyam 3 évre terjed. Az akadémia I osztályába csak oly tanulók vétetnek fel, kik a gymnasium, vagy reáltanoda, vagy a polgári iskola 4 alsó osztályát sikerrel végezték.

Az iskolai év szept. 1-én kezdődik és tart a következő év június hava végéig.

Minden tanév végén nyilvános vizsgálatok tartatnak, melyek végén a tanulók bizonyítványt kapnak. A III-ik év végén a középiskolai érettségi vizsgálatnak megfelelő érettségi vizsgálat tartatik. A ki az érettségit sikerrel leteszi, jogosult az egyéves önkényességre.

Iskolai díjak: a. Beiratás alkalmával beiratási-díj czimen minden tanuló egyszerismindenkorra fizet 5 frt o. é. b) Tandíj egy évre 50 frt, melynek fele a tanév megnyitásakor, szept. elején, a másik fele febr. elején fizetendő c) Ifjúsági könyvtár alapjára minden tanuló 2 frt tartozik évenként fizetni. A tandíjak fizetése alól hiteles bizonyítvánnyal igazolt szegénység és jeles, vagy jó általános osztályzatu iskolai bizonyítvány alapján, a tanári kar ajánlatára.

egyeseket fel is menthet a felügyelő bizottság. Tandíjmentességért a folyamodások aug. 15-ig az igazgatósághoz nyújtandók be.

A mult iskolai évben 24 tanulónak 805 frt tandíjat engedtek el. 53 szegényebb tanulónak megengedték, hogy a tandíjat részletekben fizessék. A segédkönyvtárból pedig egészben, vagy részben 83 tanulót láttak el ingyen tankönyvekkel. Az intézet bennlakással van összekötve. Azok a szülők, a kik fiaikat bennlakásra felvétetni óhajtják, legkésőbb aug. 15-ig ez ügyben intézenek kérelést az akadémiai igazgatóságához. A kéreéshez melléklendők:

a. Iskolai bizonyítvány; b. folyamodó növendékek egészséges voltát igazoló orvosi bizonyítvány és újraoltási bizonyítvány; c. kötelezvény arról, hogy az intézet eme szabályzatának, a mennyiben ez őket is illeti, alávetik magukat.

A bennlakás díja egy évre 350 frt mely összeg 4 egyenlő részletben fizetendő: szept. 1-én nov. 16-án, febr. 1-én és apr. 16-án.

A bennlakással teljes ellátás jár, a miben benn van az élelmezés: reggeli (tej vagy kávé, tetszés szerint, egy kiflivel,) ebéd (csütörtökön és vasárnap 4 tál étel, a többi napokon 3.) és vacsora (rendesen sült;) a mosás, fűtés,

AZ „ARANYOSVIDÉK“ TÁRCZÁJA.

S u s a n n e .

Drámai költemény, írta THURY ZOLTÁN.
(Folytatás.)

A nette. Mert szeretlek.
Philip. Minden egyes szava gyilok nekem.
A nette. Mert a provancei lány
Csak elkábul, de nem feled soha.
Örökség a multból, emlegetik otthon,
Visszaemlékeznek még reá a vének
Hogy egy régi angyal, embereketlátni
Le a földre szállott, róla szól az ének.
Vándorbottal összejárta
Az egész világot.
Áldást, békét, hitet osztott
S a szívekbe lángot —
És a mikor szárnya szegve
Nyugalomra vágyott,
Elfáradtan, megbénultan
Érte el Provanceot.

Édes méla dallal hivatka
Éjjelére álmot,
S elringatták karjaik közt
A provancei lányok.

Kábitóbb az illat, szebb a rózsa nálunk
És azóta áldás van az imádságon,
Mert e naptól fogva Provence leányai
Legjobban szeretnek az egész világon.
Szerelmet ott tanultam én,
Provancei lány vagyok,
Koporsómig, halálomig
Szerelmem égni fog!

Philip. És égve majd legárvább én vagyok,
Szegény szívem nem lángolhat veled,
Szelmese a végtelen világ —
Megesküvém, megtartom eskümet.

A nette. (Lemondással.)
Philip, te nem szeretsz. . . .

Philip. (Megrágadva Anette karját.)
Leány! Nem érted ezt?!
Emlékezzél, Isten szolgája Jób,
Kihez az Ur poklával költözött,
Vagy a Jézus, gúnyul a Golgothán,
Keresztfáján a két lator között.
Hát azt hiszed, hogy többetszenvedett —
Mint én?!

A nette. A mult... Feledd el azt nekem,
A szenvedés megváltott engem is,
S a multamért im itt van a jelen.

Philip. Szegény leány! Én szerzetes vagyok,
Megesküvém!

A nette. (mohón.) Szíved nem esküdött.
Philip. Leány az én szívem már nem dobog,
Elfulladt ábrándjaim között.

A nette. Sohse jutottam eszedbe?
Sohse vártál?

Philip. Megvigasztalt engemet Mária.
A nette. Sohse hívott hát az emlék?

Nem zokogtál?

Philip. Letörölte könyeimet Mária.
A nette. Elfeleddted a jövődöt,
S megrabolva a jelen,
Sokszor vissza sirsz a multba
Kinos, lázas éjjelen.

Mikor nevemet kiáltod —
S nem felel rá semmi sem,
Mikor édes csókra vágyol —
S nem csókol meg senkisé.

Mikor megtagadva mindent,
Imádkozni elfeledsz,
Mikor érzed, hogy örökkön
Mindig, mindig csak szeretsz.

Mikor ajkad átkozódva
Okozza a végzetet,
Mikor gyötrő kinjaidban
Kikaczag a feszület...
Akkor, akkor?!

Philip. Az Ur rendelkezik e szív felett
A nette. Rajongó képzelet!
És álmaid?

Philip. Többé nem álmodom.
A nette. Ne hidd, ne hidd.
Philip. Feledni akarom,
Hogy hajdanán szerettem egy leányt,
Hogy voltak álmaim.

A nette. A szív a koporsóban sem némul el.
Philip. (Egyszerre véget akar vetni mindennek, gyorsan.)
Most kérlek uraim,
Mutassátok a haldoklót nekem.

A nette. (A pamlogra rogy). Meghalt.
De chat. (Elkényszeredett mosolygással.)
Nevecsstek.

Első úr. Valaki haldokol? Vagy ugy... igaz.
Philip. Urak, vezessetek. (Mentegetőzve.)
Bocsássatok meg késedelmémért,
Nővéremmel találkozásom itt
Véletlenül esett.

De chat. (Magában.) Szegény fiu.
Nem sir. Vajjon elsírta könyeit?

Marquis (Philiphez megy részvétellel.)
Uram! Nevem Marquis Villamois.
Becsüllek én! (Kezet szorit vele.)

világítás, gyógykezelés és kiszolgálás. Ezenkívül a bennlakó tanulók nevelési felügyeletben részesülnek, az idegen nyelvekben, tornaszásban gyakoroltatnak s 2 hetenként egy meleg fürdőt kapnak.

Az 1883. évi, a tisztviselők minősítéséről szóló, törvény értelmében az akadémiát jó sikerrel végzett növendék a szoros értelmében vett kereskedelmi pályán kívül alkalmazást találhat: a) postaszaknál, mint posta-főtiszt, tiszt és gyakornoki tisztviselő; b) pénztárszaknál, mint központi állampénztári és adóhivatali tisztviselő; köztörvény hatósági pénztárnok, alpénztárnok, ellenőr; c) kezelési szaknak, dohányárulási raktári, lottóigazgatósági hivatalnok, telekkönyvvezető; d) zálogházaknál, mint zálogházi igazgató, ellenőr, könyvvezető, pénztárnok, ellenőrzési számtiszt. e) Továbbá, ha az állam-számviteltani vizsgát is leteszi, mire a kinevezéstől számítandó 2 évi idő engedélyeztetik, alkalmazást találhat a számvérvőségi szaknál mint számvérvőségi és ellenőrző hivatalnok, minden állami hivatalnál és intézetnél, u. m.: miniszteriumoknál, megyéknél és törvényhatósági joggal felruházott városoknál, pénzügyi igazgatóságoknál, adófelügyelőségeknél, illetékkiszabási és adóhivataloknál, a dohányjövedéknél, az állami jószágigazgatóságoknál, a bányászat- és pénzverésnél, az államnyomdánál, a lottó-, posta- és távirda igazgatóságoknál, az állami zálogházaknál, tébolydáknaál, kórházaknál. Végül lehetnek vasuti hivatalnokok is.

Az intézet igazgatója Kiss Sándor, lakik Kolozsvárt a kereskedelmi akadémia épületében.

III.

A kolozsvári állami tanítónőképző intézet igazgatósága az alábbi hirdetést közli.

A nagym. vallás- és közoktatási miniszter ur 1887. június hó 18-án 8304. sz. a. kelt rendeletével az állami tanítónőképzőbe való fölvételt következőképen rendelé el: Az állami tanítónő-

képző I. osztályába fölvételnek a 14. életévüket betöltött egészséges testalkatu oly leányok, kik a polgári iskola négy osztályát, vagy felsőbb leányiskola négy osztályát legalább jeles általános osztályzattal végezték.

Az intézetbe lépni szándékozók tartoznak a tanítónőképző igazgató-tanácsához intézett kérvényhez a következő mellékleteket csatolni: a) a keresztlevelet, b) iskolai bizonyítványt, c) a legutóbbi időből keltezett hiteles orvosi bizonyítványt, d) egy nyilatkozatot folyamodó részéről, hogy a képzőintézet tanfolyamainak a bevégezése után valóban a tanítónői pályára kíván lépni.

e) A nagym. miniszter urnak 1891. május 2-án 112996. sz. a. kelt rendelete értelmében mindazon szülők, a kiknek leányai az állami tanítónőképzőkben fennálló ingyenes tanításon kívül bármi más segélyre: (bennlakás, bennétkezés, pénzsegély, egész v. részbeni ellátás) igényt tartanak, tartoznak folyamodványukhoz kötelező nyilatkozatot csatolni arról, hogy az esetben, ha az illető növendék az önhibáján kívül akadályoztatást kivéve képesítésétől számítva legalább öt éven át a tanítónői vagy nevelőnői pályán működni nem fog, vagy ők, vagy a növendék kötelesek a kiképzetésére fordított államköltséget az államnak visszatéríteni.

f) Az esetben, ha folyamodó államsegélyt óhajt nyerni, egy legújabb keletű szegénységi bizonyítvány szükségeltetik. Szegénységi bizonyítvány hiányában a kérvényre 50 kros, a mellékletekre 15 kros, orvosi bizonyítványra 50 kros bélyeg teendő.

A fölvételért folyamodók kérvényeiket saját megyéjük tanfelügyelőségéhez július hó 15-ig, mint határnapig tartoznak benyújtani, ki azokat augusztus hó 1-ig ezen megye tanfelügyelőségéhez átteszi. A határidőn túl érkező, valamint a kellőképen fel nem szerelt kérvények nem vétetnek figyelembe és visszaküldetnek.

A fölvételi vizsgálat mindenkor augusztus hó 29. és 30. napján tartatik;

kezdeté reggel 8 órakor van. A vizsgálat írásbeli és szóbeli. Az írásbeli dolgozat tárgya: egy magyar nyelvtani és egy számtani dolgozat. A szóbeli vizsgálat tárgyai: 1. magyar nyelvtan, 2. számtan, 3. hazai történelem, 4. hazai földrajz.

A ki az írásbeli vizsgálaton elégtelen osztályzatot nyert, szóbelire nem bocsátatik és a fölvételre igényt nem is tarthat.

A bennlakásra fölvett növendékek 210 frt tartásdíjat fizetnek 10 óra, mely összeg havi előleges részletekben fizetendő.

A bennlakó növendékek tartoznak az intézet által előirt ruhaneműeken kívül, melyekről külön jegyzéket kapnak, teljes ágyfelszerelést magukkal hozni (kivéve ágyterítőt), továbbá evő- és mosdókészletet. Minden fehérneműt és egyéb ruhadarabot tartozik a növendék teljesen kiirt (vegytintával) vezetéknevével megjegyezve behozni.

Jegyzet: Az első osztályba csak 1—2 növendék vehető fel államköltségen. Az igazgatóság.

IV.

A dévai m. kir. állami tanítónőképző igazgatója egy levelet intézett hozzám, a melyet kivonatilag közlök, ajánlván azt a négy polg. osztályt végzett tanulók és azok szülőinek figyelmébe.

Igen tisztelt kolléga úr!

A vezetésem alatt álló állami tanítónőképzőbe vall. és közokt. miniszter ur önméltóságának egy újabb rendelete értelmében az eddiginél nagyobb számú növendékek vétetnek fel. Intézetünk már eddig is el volt látva bennlakással; jövő szeptembertől fogva a köztartás is be lesz rendezve. Az intézetbe fölvett növendék bennlakást, fűtést, világítást, fehérnemű mosatást s a convictusban teljes ellátást nyer, még pedig a tervezet szerint: 20 egészen vagyontalan ifju teljesen ingyen, 20—25 ifju havi 4 frt, 20—25. ifju havi 7 frt a többi havi 10 frt díjért. Fölkérem azért t.

De chat. (Philiphez mély részvétellel.)
Nevem De chat és nagy kujon vagyok.
Szeretlek én. (Megöleli.)
Philip (Aggodalmasan a holdoklóra czélozva.)
Már eddig halva van.
De chat. Bocsáss meg jó uram.
Nincsen beteg.
Philip. Nem értelek.
De chat. Sokat ittunk, a sátán meglökött,
— Szegény fejünk mámorral van tele,
En vagyok a hibás... Csak tréfa volt.
És a végén nevetnünk kellene.
Első úr. Tisztelendő atyám, ne nézz reám,
Nem állom ki kemény tekinteted.
Második úr. Anette? Hallod? Füttyöl a publikum!
Harmadik úr. Rosz tréfa volt.
Anette. (Magában teljesen lesujtva.)
Megbántam bűnömet.
Philip. Tréfa! Tréfa! Kezemben a kereszt
A megfeszített Isten képivel,
A szeretet vezérle utamon,
A hit világosított fényivel.
Szívembe vágy! áldásod osztani,
Ajkamra kel a legbuzgóbb ima
— És itt merészkedtek azt mondani,
Hogy tréfa volt, csupán komédia.
Haha! Haha!
Tudjátok-e, hogy kit szolgálok én,
Ki az, kinek nevét kimondanom
Nem is szabad e fürtelem között?
Tédré! Tédré!
De chat. (Meghunyáskodva)
Haragszol még nagyon?
Philip. Szetségtelen kezekkel illeték
Szolgájában a legszentebb urat,

Káromkodók bemocskolák nevét!
Tédré! Tédré!
Anette. (Tédré esve.) Mi szép!
Philip. Tédré urak!
Kik orgián csak tréfaság gyanánt,
Mert elfogyott a min nevensenek
Téged te szent...
(A kolostorból áthallatszik a reggeli harang lassu kongása. Kinn hajnalodik. Philip a harang szavára megáll.)
Bocsáss meg óh nekik,
Mert nem tudják, hogy mit cselekszenek.
Anette. (Térdelve.) Vigy Máriához!
Philip. Innen Mária
Messzebb lakik, mint a te képzeled.
Anette. Segits hozzá uram!
Philip. Beteg leány!
A végtelenbe nem segíthetek
Anette. Hát hol lakik az irgalom,
Ha ó nem jár veled?
Philip. Ott fön lakik az Ur kegyes
Majd megbocsát neked.
Anette. Addig megőrülök.
(Philip-felé térdel.) Segits uram!
Philip. (Szánalommal.)
Urak! Szegény leánynak láza van.
Anette. Nem! Nem!
Philip. (Magában.)
Te látod Istenem,
Hogy nem birom tovább. Adj új szívet,
Uj lelket, a mely erősebb legyen,
Teremts meg újra édes Istenem.
(A kolostorban újra megszólal a harang.)
(Hirtelen) A harang imára szólit.
De chat. Uram elkísérjelek?
Philip. (Czélzattal) jöjj utánam!

Marquis. Elkísérünk,
Nagy az út!
Philip. Magam megyek.
(Egy utolsó tekintetet vet Susannéra
— és el.)
Negyedik jelenet.
Anette. (Utánnané.)
Még ott lebeg helyén
A glória!
Első úr. Szegény Philip.
De chat. Szegény
Komédia.
Anette. (Meghalva a „komédia“ szót.)
Az! és most már vége, vége,
Elég volt az álom.
Nincs nekem már vigalom
Ezen a világon.
Fölmegyek az angyalokhoz
Elég volt az élet
— Megbocsátják ott Susannenak,
A mit Anette vétett.
De chat. (Figyelve.)
Vajjon miről gondolkozik?
Anette.
De haj, a menny még olyan messze van!
Fölszállanék — s letörték szárnyaim,
A kis Susanne Provanceban elmaradt,
Repülne ó az angyal szárnyain.
Anette a föld, az élet rabja már,
Mi fölemel — elvesztém a hitet —
Vigan szívem! Keresni indulunk
Uj ideált, vesztett reményeket.
(A falról lekap egy tört)
De chat. (Odarohan és megragadja. maga se hiszi, a mit mond.)

kolléga urat, hogy ha a vezetése alatt álló iskolában a felvételi szabályoknak megfelelő oly ifjak vannak, kiket a tanítói pályára alkalmasnak ítél: sziveskedjék őket a fenntebbiekre figyelmeztetni, s nekik az idejövételt ajánlani. — Egyebek között előnyükre szolgál az is, hogy a ma már jó hírnevű dévai képezde végzett növendékei keresettek, s gyorsan jutnak állomáshoz. Kérem az illetőket arrais figyelmeztetni, hogy a „Néptanítók lapjában“ július hóban közzé teendő hirdetéseimet kísérvék figyelemmel, s folyamodványaikat jókor küldjék be. Hetey Gábor, igazgató.

A katonai nevelő- és képzőintézetekbe való fölvétel föltételei.

1. A m. kir. honvédségi Ludovika-Akadémiába a gymnasium, reáliskola és polg. iskola IV. osztályát jó eredményel végzett tanulók vétetnek fel. A fölvétel iránti folyamodványok május 15-ig a honvédelmi ministerhez nyújtandók be. A folyamodványhoz következő mellékletek csatolandók: a) a pályázó magyar állampolgári minőségét igazoló bizonyítvány, b) testi alkalmasságát és életkorát (14—16 év) igazoló bizonyítvány, c) családi értesítő (a kincstári ingyenes és félfizetéses helyek kérelmezése esetén), d) ajánlatos erkölcsi magaviseletről szóló bizonyítvány, e) iskolai bizonyítvány.

2. A flumei cs. és kir. hadtengerészeti Akadémiában a felvétel általános kellékei: a) a magyar vagy az osztrák állampolgárság, b) testi alkalmasság, c) kielégítő erkölcsi magaviselet, d) a teljesen betöltött 14 s még tul nem haladott 16 életév az I. évfolyamba, továbbá a tul nem haladott 17 életév a II. évfolyamba való fölvételhez, e) a megkívántató előtanulmányok nevezetesen: az I. évfolyamba való fölvételhez a közép- vagy polg. iskola IV., a II. évfolyamba való fölvételhez ugyanazon intézetek VI. osztályának kielégítő eredményel való bevégezése.

A fölvétel iránti folyamodványok

Hát nem látod, hogy csak komédia?
Mind. (Mintha most ébrednének a varázs alól.)
Komédia. Komédia.
Anette. (Kiragadja a tört, s keblébe döfi.)
Hazudsz lovag ez nem komédia!
Dechat. (Rémülten.)
Asszonyok segítsetek.
Asszonyok. (Felfogják Anettet, s a pam-lagra teszik.)
Anette. (Elhalóan.)
Philip, hol van Philip?
Dalával ő sokszor elaltatott.
Dechat. Hívjátok vissza a papot,
(Armand és Gaston el.)
Anette. (Feltámaszkodik.)
Még nincsen itt?
Marquis. És nem hozzám beszél pedig
Szerettem ám nagyon. (Könnyez)
Anette. Philip!
Dechat. (Fejénél térdel.) Mindjárt...
Anette. Philip, Philip!
Dechat. Nagyon fáj angyalom?
Anette. Nagyon... Még nincsen itt?
Valaki szólított...
Nem várhatok tovább...
Philip! Philip! (Meghal.)
Ötödik jelenet.
Előbbiek, Philip, Armand, Gaston.
(Philip behrohan.) Meghalt?! Susanne!
Dechat. Elköltözött.
Philip. (Lerogy a pamlag mellé.)
Ugy menjetek barátaim köré.
(Dechathoz.)
Mond meg nekik uram,
Hogy sirva imádkozzanak:
Philipnek gyásza van.
Mind. (Philip kivételével lassan kifelé hu-zódnak.)
Philip. (Keservesen zokogva a pamlag mellé omlik.)
(Függöny.)

legkésőbb július 31-ig a cs. és kir. közös hadügyministerium tengerészeti osztályához Bécsbe intézendők. Melléklen-dők: keresztlevél, honossági, katonar-orvosi, himlőoltási- és iskolai bizonyít-ványok.

3. A cs. és kir. hadapród-iskolában a fölvétel általános kellékei: a) magyar-vagy az osztrák állampolgárság, b) testi alkalmasság, c) kielégítő erkölcsi magaviselet, d) szabályszerű életkor, e) megfelelő előképzettség. A gyalogsági hadapród-iskola I. évfolyamába való belépésre legkisebb életkor a betöltött 14, legmagasabb életkor ugy a gyalogsági, mint a tüzérségi és utász hadapród-iskolákba való fölvételre nézve, a tul nem haladott 17 életév. A tanfolyam 4 évre terjed.

1. A gyalogsági hadapród-iskolába az I. évfolyamra való fölvételhez megkívántatik 4 közép- vagy polg. iskolai osztály elvégzése.

2. A lovassági hadapród-iskolába való fölvételre ugyanazon előtanulmány.

3. A tüzér- vagy utász hadapród-iskola I. évfolyamára való fölvételhez 5 közép- vagy polgári iskolai osztály elvégzése kívántatik meg.

A fölvétel iránti folyamodványok legkésőbb július 25-ig azon hadapród-iskola parancsnokságához nyújtandók be, melybe a fölvétel kérelmeztetik.

VARGA DÉNES,
igazgató.

A közig. biz. gyűlésből.

Megyénk közig. bizottsága folyó hó 13-án tartott gyűlésében tárgyalta Egerbegy köz-ségének panaszos kérelmében fölvetett ügyét, értve ez alatt: a tordai Celoluse-gyárból kifolyó és az Aranyos folyóba bevezettet rosz anyagok általi megfertőztetését a víznek.

A panasz folytán mindenek előtt Betegh Ferencz elnökle alatt egy bizottság szállott volt ki irtt községbe, a hol ugy a községi képviseleti tagok és más községi lakosok kihallgatásával constatálva lett, hogy ezek „a rosz anyagok“ annyira megfertőztetik az Aranyos vizét, hogy az a közel vidék lakosaira nézve élvezhetetlen és használhatatlanná vált. Kérdés, hogy a vízben feloldott ezen rosz anyagok ártalmasok-e az egészségre? A közig. bizottság, a beterjesztett jegyzőkönyv alapján, ez iránt határozott tájékoztat akarván magának szerezni, hogy aztán a veszélyeztetett közegészségügye megóvása végett elégséges jogalappal is birjon a gyár igazgatóságával szemben való föllépésre: mindenekelőtt fölliratot határozott intézni a földmivelésügyi minis-ter urhoz, a melyben fölkéretik egy szakköz-ségének a czéltól való kiküldésére, hogy ez az Aranyos vizét vegyelemezve, szakvéleményt tehessen az Aranyosba vezetett gyári termé-nyeknek az emberi és állati egészségre káros vagy nem káros voltáról, — másfelől utasítani határozta közig. bizottság az alispánt, hogy addig is, a mig a fölterjesztésnek eredménye lenne, járjon közbe a gyár igazgatóságánál a tekintetben, hogy a szükséges intézkedéseket tegye meg.

A nőegylet köréből.

A nőegylet nyári táncvizalma fényesen sikerült A kik jelen voltak jól mulattak. A multság anyagi eredményéről a következő so-rokat vettük. A „tordai olvasó-nőegylet“ által egy tordai születésű siketnéma gyermek tanít-tási költségeinek beszerzése czéljából folyó évi július hó 10-én rendezett zártkörű nyári táncvizalom alkalmából befolyt: jegyek árából 197 frt 90 kr., felülfizetésekben 52 frt 84 kr., összesen tehát 250 frt 74 kr. Ezzel szemben az összes kiadás 117 frt. Marad tehát bevételi többlet 133 frt 74 kr. Felülfizettek: Dr. Papp

Samu 15 frt, özv. Ilyés Gáborné 10 frt, dr. Damokos Andor 20 krt, Körmenyi Oszkár 20 krt, Amirás Géza 40 krt, Nagy Olivér 40 krt, dr. Horváth Miklós 20 krt, H. P. 1 frt, dr. Damokos Antalné 1 frt 20 krt, Návai 20 krt, Kleinhempel 20 krt. Csegezi László 40 krt, Amirás Mihály 20 krt, ifj. Tamási Péter 4 frt 20 krt, Gopcsa Péter 20 krt, Pozsoni Antal 30 krt, Szabó Géza 20 krt, Fekete Eszter 20 krt, László Elek és neje 40 krt, Osztián Géza 20 krt, Dolechal Zoltán 20 krt, dr. Bogdánfi Lajos 1 frt, dr. Papp Domokos 40 krt, Schublach Henrik 50 krt, Gajzágó és Osztián 40 krt, Ga-landauer Henrik 3 frt 40 krt, Timbus Albert 20 krt, Vargasan Ferencz 1 frt, Fintha Mik-lósné 2 frt 20 krt, Bálint József 20 krt, Novák Miklós 20 krt, Veszprémi Lajos 20 krt, Ábra-hám Emil 20 krt, Szemerai Gyula 20 krt, dr. Szentpéteri Lajos 20 krt, Tóth Olivérné 1 frt, Flachbart Károlyné 20 krt, Osztián Geróné 1 frt 20 krt, Rédiger Béla 1 frt, Dulló Jánosné 1 frt, T. K. társas összejövetelből 24 krt, Sza-lánczi Lőrincz 1 frt, összesen 52 frt 84 kr, Ugy a felülfizetőknek, mint Soós Károlynak, ki egy nyerevény-tárgy adományozásával öreg-bitette a táncvizalom bevételeit, továbbá mindazoknak, kik jegyek elárusítása és a ren-dezés körüli fáradozásaik által járultak hozzá a táncvizalom sikeréhez, őszinte köszönetet mond Tordán, 1892. július hó 14-én. A tordai olvasó-nőegylet elnöksége.

H I R E K.

— Állandó katonaság Tordán.

Évek óta működött városunk abban, hogy Tordán állandó katonaság legyen. De olyan idők voltak, hogy nekünk nem jutott, mert kellett a mi becsületes százszomszédainknak, hol minden valamire való város állandó kato-naságot kapott A 70-es évek elején aztán le-jött egy vegyes komizió, annak csak annyi esze volt, hogy jelentésében azért nem java-solta a katonaság Tordára hozatalát, mert a serház előtti térséget, hol a gyakorlótér lenne, s a hová az állandó katonai laktanya épülne, gyakran előnti az Aranyos. Hiába tettek fel-terjesztést a megye utján, nem hittek nekünk. Most aztán polgármesterünk ujra hozzáfogott a felterjesztésekhez, s az eredmény az, hogy a kir. honvédelmi ministerium kérdést intézett a városi tanácshoz: hogy eltudna-e helyezni egy zászlóalj katonaságot? A tanács természetesen igenlőleg válaszolt.

— Sósfürdők építkezése felette lassan halad. Az aknán csinos helyiség épült ugy a földi, mint a férfi fürdővendégek részére, hanem a „Bányánál“ a munka czégesen lassan halad. Ennek különben, mint illetékes helyről értesültünk, az az oka, hogy egy másik vállal-kozó lefoglalta a fürdőépület vállalkozója elől az összes téglakészletet. Ez pedig most kény-telen várni míg az illető téglakészítők új téglát készítenek. Különben az alapfalak és az ács-munka mindenütt készen van.

— Felülfizetések. A tordai zene-egylet által e hó 3-án rendezett nyári tánc-vizalom alkalmával felülfizettek a következő lelkes adakozók: dr. Papp Sámuel országgyü-lési képviselő 10 frt, Nagy Mihály 40 kr, Nagy Miklós 40 kr, Timbus János 40 kr, Kimpel Antal 40 kr, O. Veress Elemér 20 kr, ifj. B. Nagy György 20 kr, Nagy Miklós 20 kr, Szabó Sándor 20 kr, Végh János 10 kr, Bacsoni Samu 20 kr, Gajzler Antal 10 kr, Bernád Antal 40 kr, Osztián N. 20 kr, Fodor László 20 kr, Lengyel Kristóf 20 kr, Kégli Lajos 20 kr, Sipos Béla 20 kr, Sipos József 20 kr, Szász Dénes 20 kr, Gajzágó Albert 40 kr, dr. Szent-péteri Lajos 40 kr, Dávid Gyula 20 kr, Kioreán Viktor 20 kr, Brassányi Ferencz 20 kr, Aresztó Ferencz 20 kr, N. N. 20 kr, N. N. 20 kr, Po-zsonyi Antal 20 kr, N. N. 20 kr, dr. Damokos Andor 20 kr, ifj. Csegezi László 20 kr, Fekete Ferencz 20 kr, Kimpel Flórián 20 kr, Szabó József czukrász 2 frt, Barducz László 20 kr, Gegesi Samu 20 kr, Gegesi József 20 kr, Lelkes János 10 kr, Nagy Olivér, 40 kr, ifj. Kleinhempel Károly 50 kr. Béres Sándorné 10 kr, Mendel Samu 1 frt. Az összes bevétel volt felülfizetésekkel együtt 258 frt 50 kr, kiadás volt összesen 103 frt. 61 kr, maradt tehát tiszt a jövedelem 154 frt 89 kr. Fogadják a szives felülfizetők hálás köszönetét a rendező-bizottságnak.

— Nagy népünnepély és tűzijáték. A tordai „Dalkör“ folyó hó 17-én, vasárnap d. u. 3 órakor népünnepélyt rendez a Budapesten tartandó országos dalárünnepélyre való utazás költségei fedezésére. Ez alkalommal még eddig itt nem látott érdekesebbnél érdekesebb látványosságok lesznek, ugymint: nagyszerű tűzijáték, kakas-ütés, amerikai labda dobás, pózna mászás, egy brazilai számár meglovagolása, zsák-verseny stb. Táncz akár virradtig! Sorrend: 1. Délután 3 órakor bevonulás zenészó mellett. 2. Énekel a „Dalkör“ több darabot. Műsor: az a helyszínen lesz kiosztva. 3. Pózna-mászás, a legjobb mászókat díjaznak. 4. Egy tordai számár meglovagolása. A ki úgy meglovagolja, hogy le nem esik róla, kap egy drb 2 frtos tallért. 5. Kakas-ütés. A ki bekötött szemmel eltalálja az ütést, pénzt nyer. 6. Labda-dobás. Csodaszörny alakokkal, a ki a labdát kellő helyre tudja dobni, egy summa pénzt kap. 7. Karika-dobás. A ki a karikát kellő helyre tudja dobni, nagyszerű tárgyat nyer. 8. Nagyszerű tűzi játék. Különböző látványosságokban. Végül tánczvizgalom, cigányzene mellett. Mindezekért a beléptidij személyenként csakis 30 kr., gyermekjegy 10 kr. Külön meghívók nem bocsátatnak ki. Vendéglős-ről és czukrászatról gondoskodva van. Felülízetések köszönettel fogadtatnak. — A tordai „Dalkör“ rendező-bizottsága.

— Lapunk zártakor értesülünk, hogy a történeti hangverseny f. hó 19-én kedden fog megtartatni.

— A tordai „Dalkör“ e folyó év aug. hó 15—19. napjain Budapesten tartandó országos dalárünnepélyen részt fog venni, mely alkalommal úgy a működő, mint a pártoló-tagok és családjaik ingyen elszállásolás és remélhetőleg olcsóbb utazhatás kedvezményében fognak részesülni. Felhívatnak tehát úgy a működő, mint a pártoló-tagok, hogy az ünnepélyen való részvételi szándékukat, s a családtagok számát Salamon Ferencz egyleti titkárnál naponta délután 6—10 óráig az egylet próbahelyiségében annál inkább jelentsék be, mivel a később jelentkezők az ingyen elszállásolás kedvezményében nem lesznek részesíthetők. Az elnökség

— Halálozás. E hó 14-én hunyt el Köpeczi Nagy Pál városi polgár, életének 55-ik évében. Temetése 16-án d. u. 4 órakor ment végbe az unit. egyház szertartása szerint. Nyugodjék csendesen!

— Mint toroczkói levelezőnk lapunkat értesíti az ottani tűzoltó-egylet parancsnoksága által ma délutánra hirdetett nyári táncmulatság közbejött akadályok miatt elhalasztatott.

NYILTTÉR.

Kiadó lakás

Egy négy szobából, konyha, két kamara, melléképületek és tágas konyhakertből álló szállás

b é r b e k i a d ó.

Értekezhetni e lap kiadóhivatalában.

Vármegyei rendeletek.

Szám 2331—1892.

Tekintetes alispán ur!

Sámson József m.-kapusi lakósnál e hó 2-től óta egy 7 évesnek látszó, homlokán fehér csillagjegygyel bíró sötét sárga színű herélt ló van felfogva.

Tisztelettel kérem azt hatósága területén oly hozzáadással köröztetni, hogy igazolt tulajdonos hiányában a ló jövő hó 8-án M.-Kapuson el fog árvereztetni.

Maros-Ludas, 1892. július hó 8-án.

Főszolgabíró helyett:

FELFÖLDI BÉLA, szolgabíró.

Szám 2305—1892.

Tekintetes alispán ur!

Folyó hó 3-án M.-Szegyelben egy 2 éves piros pej csikó fogatott fel, különösen ismertető jelei nicsenek.

Kérem azt hatósága területén oly hozzáadással köröztetni, hogy azon esetre, ha, igazolt tulajdonosa a mai naptól számítva 30 nap alatt jelenkezni nem fog el, fog árvereztetni.

Maros-Ludas, 1892. július 5-én.

Főszolgabíró helyett:

FELFÖLDI BÉLA, s. k. szolgabíró.

Sz. 2664—1892. közíg.

Tekintetes alispán ur!

Van szoréncsém jelenteni, hogy egerbegyi Apahigyán Miheilla folyó évi június 19-én 1094/1892. községi és 43654/1892. alispáni számok alatt egy drb. 7 éves fehér tehenéről kiállított marha-levelét folyó évi június 22-én tordai baromvásár-téren elvesztette.

Midőn ezen körülményt bejelenteni szoréncsém van, jelentem egyuttal, hogy az orsz. köröztetés iránt egyidejűleg már intézkedtem.

Torda, 1892. július 9-én

Dr. Damokos, főszolgabíró.

Szám 5955—1892.

Valamennyi főszolgabíró és városi tanácsnak

Deés város képviselő-testületének 1888. évi február hó 6-án tartott ülésén 18. sz. alatt megállapított szabályrendeletét, mely által a házaló-kereskedés a nevezett város területén a fennálló házalási szabályok 17. §-ban és az ezen szakaszt kiegészítő későbbi rendeletekben bizonyos vidékek lakóinak biztosított jogok ép-ségben tartása mellett eltiltatott, kereskedelem-ügyi minister ur ő nagyméltósága idei 34516. szám alatt kelt rendeletével jóváhagyni méltóztatott. — Erről Czimet tudomásvétel, s hatósága területén leendő szabályszerű közhírretétel végett értesitem. — Torda, 1892. július hó 11.

RÉDIGER BÉLA, alispán

Szám 42130—1892. IV. 7.

Körrendelet.

Valamennyi vármegye közönségének.

Azon idővesztés és költség megkiméltése czéljából, melyek a selyemtermelőkre fognának háramlani oly helyeken, hol közelben adóhivatal nem lévén pénzkeresményük felvétele végett a sokszor távol eső kir. adóhivatalt felkeresni kénytelenítettének, a földmivelésügyi miniszter évi mult évi december hó 15-én 69.799. sz. a. hozzám intézett átiratában kívánatosnak jelezte miszerint a selyemtenyésztést nagyobb mérvben üző vidékeken az illető termelőknek mód uyujtassék arra, hogy a selyemgubok beváltása végett az esetleg távol fekvő adóhivatal közvetítésének igénybe vételére ne utaltassanak.

Tekintettel arra, hogy a nemzetgazdasági szempontból kiváló jelentőséggel bíró selyemtenyésztési ügy védelmét az 1855. évi XXV. t.-cz. biztosítja, melynek végrehajtásához a községek, illetőleg a községi előljárók mint közgazgatásnak legalsobb fokú közegei segétkezet nyujtani tartoznak s vonatkozva az idézett t.-cz. végrehajtása iránt 1886. évi 17094. sz. a. kiadott utasításra a földmivelésügyi miniszter ural egyetértőleg abban állapotunk meg, miszerint azon községekben, melyek az 1886. évi XXII. t.-cz. 63 §-a értelmében külön pénztárakkal rendelkeznek a selyemgubok beváltása a községi pénztárnok útján történjék; azon nagyobb mérvű selyemtenyésztést üző községekre nézve pedig melyek rendes pénztárnokkal nem, hanem csakis pénzkezelővel bírnak, a törvényhatóságok jogositassanak fel arra, hogy a mennyiben az ily községek pénzkezelésének állapota e részben kellő biztosítékot nyujt azokat a jelzett teendők teljesítésével megbizhassák.

A beváltási állomásokul kijelölendő községek nevét valamint a beváltási árak kifizetése és elszámolása iránt velem egyetértőleg megállapított szabályzatot a földmivelésügyi miniszter ur a vármegye közönségével legközelebb közlendő, jövőre pedig a beváltási állomások létszámában netalán szükségessé váló változásokat esetről-esetre fogja a vármegye közönségének tudomására hozni.

Miről a vármegye és a város közönségét tudomás és további intézkedés végett oly felhívással értesitem, hogy a mennyiben egyes községek a vármegye közönsége hatósága területén ily beváltó állomásokul meghatározatni fognak az illető községeknek e téren eljárását szorososan ellenőrizze s e végből a járási főszolgabírókat utasítsa, miszerint a községi pénztárnoknak az 1883. évi 37.169. szám alatt kibocsátott pénzkezelési szabályzat VIII. fej 102. §-a értelmében leendő vizsgálata alkalmával figyelmüket a községi ügykezelés ezen ágára is terjesszék ki. Budapesten, 1892. évi június hó 15-én.

A miniszter helyett:

Szalavszki Gyula s. k. államtitkár.

H I R D E T É S E K

felvétetnek

az „ARANYOSVIDÉK“ kiadóhivatalában

Hid-utca 32. szám.